



P A S A J E S

FIESTAS PATRONALES



1957

A las 7.—La banda de música "Constancia" ejecutará alegres pasacalles por la población y actuará seguidamente con piezas bailables en la plaza de Santiago.

De 10 a 1-30 de la noche.—Música de baile por la banda "Musical Pasaitarra", alternando con la orquesta "Pasay-Alay".

LUNES 24

A las 7-30.—DIANA NAUTICA en la forma tradicional.

A las 12.—Recorrerá el distrito la comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 12-30.—Concierto musical por la banda "Constancia", con un selecto programa que se anunciará.

De 6 de la tarde a 1 de la noche.—Música de baile en la plaza.

MARTES 25

A las 5 de la tarde.—AURRESKU INFANTIL con reparto de meriendas a los niños participantes.

A continuación.—CONCURSO INFANTIL en juegos y deportes diversos.

A las 8.—EXHIBICIONES DEPORTIVAS a cargo de jóvenes aficionados de la localidad.

De 10 a 1 de la noche.—Música de baile por la banda local "Constancia" y pasacalles final.



(Las fiestas de este distrito continuarán el día 24 de julio, según programa que se inserta en su orden cronológico.)

DISTRITO DE SAN PEDRO



JUNIO

-

JULIO

FIESTAS DE SAN PEDRO APOSTOL

FESTEJOS RELIGIOSOS

VIERNES 28

A las 7 de la tarde.—SALVE SOLEMNE en la Iglesia Parroquial.

SABADO 29

A las 10.—SOLEMNE MISA MAYOR en la Iglesia de San Pedro, con asistencia del M. I. Ayuntamiento en corporación y demás Autoridades de la villa.

FESTEJOS PROFANOS

VIERNES 28

A las 6 de la tarde.—REPARTO DE MERIENDAS a los niños de las escuelas y lanzamiento de globos y granadas japonesas con regalos.

A las 8.—La comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerá la población acompañada por la Banda Municipal de Txistularis.

A las 9-30.—Alegres pasacalles por las bandas de música "Inda" y "Gavilanes".

A las diez.—La tradicional y alegre TAMBORRADA recorrerá las calles del distrito.

A continuación, hasta la 1-30.—VERBENA POPULAR, amenizada por dos bandas de música, en el frontón municipal.

SABADO 29

A las 7.—DIANA NAUTICA en la bahía por la banda "Constancia" que recorrerá las calles a continuación.

A las 11-30.—BAILES VASCOS, por la Agrupación Femenina de Acción Católica del distrito.

A las 12-30.—PARTIDO DE PELOTA a mano:

ATANO III y ATANO IX
contra
RETEGUI y LARRAÑAGA II

De 6 a 9 de la tarde.—Ejecución de bailables por dos bandas de música en la plaza del frontón.

De 10 a 1-30 de la noche.—Continuación de bailables en la alameda del frontón.

DOMINGO 30

A las 7.—ALBORADA por la banda de txistularis de la villa.

A las 9-30.—DIANA por una banda de música.

A las 12.—PARTIDO DE PELOTA a mano entre aficionados, cuyos nombres se darán a conocer en programa especial.

A las 5 de la tarde.—GRAN FIESTA NAUTICA (concurso de natación, cucañas, regatas de bateles de pesca, de tres remeros y patrón e individual) con valiosos trofeos e importantes premios en metálico.

A las 6-30.—GRAN REGATA DE BATELES de cuatro remeros y patrón, con el concurso de diferentes tripulaciones de la provincia.

A continuación, hasta las 9, y de 10 a 1-30.—Bailes públicos, amenizados por dos agrupaciones musicales.

LUNES 1 DE JULIO

A las 11.—Comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, juegos infantiles y lanzamiento de globos y bombas con sorpresas.

A las 12-30.—Final del Campeonato Infantil de Fútbol.

A las 7-30 de la tarde.—Actuación del GRAN TEATRO GUIÑOL DE "COLORIN Y SUS MUÑECOS", en el frontón municipal.

A las 10.—La Coral Pasaitarra interpretará un selecto programa de canciones y bailes en la plaza de España.

A continuación.—Baile público hasta la 1-30 de la noche.

MARTES 2

A las 11.—GIGANTES Y CABEZUDOS, con acompañamiento de la banda de txistularis.

A continuación.—JUEGOS INFANTILES.

A las 12-30.—Final del CAMPEONATO LOCAL DE PELOTA A MANO.

A las 7 de la tarde.—Interesante partido de BALONCESTO entre los equipos del C. D. San Fernando y C. D. Cantábrico.

A las 8.—CONCURSO DE BAILES REGIONALES con importantes premios. (Las parejas participantes se presentarán con trajes típicos y deberán inscribirse previamente en la Tenencia de Alcaldía del distrito.)

De 10 a 1-30 de la noche.—Concierto de bailables por dos agrupaciones musicales y alegre KALEJIRA, corriéndose un TORO DE FUEGO en el intermedio y dando fin a las fiestas con disparo de cohetes y bombas reales.



DISTRITO DE ANCHO



J
U
L
I
O

FIESTAS DE SAN FERMIN

FESTEJOS RELIGIOSOS

SABADO 6

A las 8 de de la tarde.—SALVE SOLEMNE en la Iglesia de San Fermín, con asistencia de las Autoridades.

DOMINGO 7

A las 9-30.—PROCESION con la imagen de San Fermín y SOLEMNE MISA MAYOR, con asistencia del M. I. Ayuntamiento en corporación y Autoridades civiles y militares.

FESTEJOS PROFANOS

VIERNES 5

A las 10 de la noche.—PREGON DE FIESTAS por la "Coral Pasaitarra", en la Alameda.

VIERNES 12

A las 10-30.—DANZAS VASCAS, ejecutadas por el grupo de ezpatadantzaris "Biuntzun", en la plaza de Zumalacárregui, y actuación en los intermedios de una masa coral de la misma agrupación, según programa que se repartirá con las invitaciones. Este festejo se organiza con la colaboración de la Sociedad Montañeros del Jaizkibel.

SABADO 13

A las 4 de la tarde.—TIRADA AL PLATO de categoría provincial, en terrenos de la carretera de San Marcos, organizada por la Sociedad de Caza y Pesca Galeperra.

A las 6.—Salida de la comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 7.—GRAN PARTIDO DE PELOTA entre destacadas figuras profesionales, cuyos nombres se anunciarán oportunamente. A este partido precederá otro entre figuras juveniles de la localidad.

De 10 a 2 de la noche.—GRAN VERBENA en la alameda del Generalísimo, con actuación de la banda de la "Musical Pasaitarra" y orquestina "Pasay-Alay".

A las 11.—FUEGOS ARTIFICIALES en la plaza de Zumalacárregui.

DOMINGO 14

A las 6-30.—Una banda militar de trompetas y tambores recorrerá las calles tocando alegres dianas.

A las 7.—SEGUNDO ENCIERRO de reses bravas en la forma acostumbrada y corrida de varias en la plaza de Zumalacárregui, con actuación de las cuadrillas de jóvenes con sus músicas y pancartas.

A las 9-30.—Cuarta CARRERA PROVINCIAL DE CICLISMO para aprendices, con el siguiente itinerario: Pasajes, Rentería, Lezo, alto de Jaizkibel, Fuenterrabía, Irún, Rentería, Pasajes, Buenavista, Alza (cruce

de carretera de Herrera), Herrera y llegada a Pasajes. La Delegación Nacional de Deportes ha donado un trofeo para el equipo de tres corredores vencedor en dos años consecutivos o tres alternos, y se concederán además premios que se anunciarán en el tablero de edictos de la Tenencia de Alcaldía.

A las 12.—Recepción de la AGRUPACION DE ACORDEONISTAS de Pepe Yanci, que dará un concierto de audición en el quiosco de la Alameda.

A las 4 de la tarde.—SEGUNDA TIRADA AL PLATO de carácter local en los terrenos de la carretera de San Marcos.

A las 4-30.—FESTIVAL TAURINO, con intervención de las cuadrillas, acompañadas de la agrupación de acordeonistas.

A las 5-30.—La BANDA MILITAR de Ingenieros hará su entrada en el distrito y actuará en la alameda del Generalísimo.

De 10-30 a 2 de la noche.—Baile público amenizado por la "Musical Pasaitarra" y orquestina "Pasay-Alay", quemándose en el intermedio un TORO DE FUEGO. A continuación se dará fin a las fiestas con el acostumbrado correcales.

LUNES 15

A las 9-30 de la noche.—En la plaza de Zumalacárregui se celebrará la POPULAR CENA DEL TORO, amenizada por la orquestina "Pasay-Alay".

NOTA.—El día 13 de junio dará comienzo un torneo de ajedrez para aficionados, que finalizará el día 7 de julio, festividad de San Fermin, efectuándose el reparto de premios y trofeos del Ayuntamiento en la Tenencia de Alcaldía del distrito de Ancho.

BARRIO DE TRINCHERPE



JULIO

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL CARMEN

SABADO 13

A las 10 de la noche.—PREGON DE FIESTAS en el Cinema Gran Sol. (Véanse programas de mano.)

DOMINGO 14

A las 12.—Apertura de la SEGUNDA EXPOSICION DE ARTISTAS LOCALES.

LUNES 15

A las 6-30 de la tarde.—Reparto de meriendas a los niños de las Escuelas Nacionales del barrio.

A las 7-30.—SOLEMNE SALVE en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, con asistencia de las Autoridades. Seguidamente, entre las festivas notas de los txistularis, el grave danzar de los gigantes, el sonoro "panzurreo" de los cabezudos y el bombardeo coheteril, se efectuará una alegre kalejira a través del distrito.

A las 10 de la noche.—GRAN TAMBORRADA, con los acostumbrados motivos de arte, belleza y buen humor, que efectuará el tradicional recorrido.

A continuación, y hasta la una de la madrugada. Música de baile.

MARTES 16

A las 7.—Alegres dianas.

A las 10.—Con asistencia de las autoridades, se celebrará SOLEMNE MISA MAYOR, con sermón, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen. Acto seguido, exhibición de BAILES VASCOS, a cargo del cuadro artístico de la Congregación de Luises.

A las 12.—CARRERA DE CINTAS donadas por distinguidas señoritas de la localidad.

A las 5-30 de la tarde.—GRAN FIESTA NAUTICA, consistente en: cucañas con premios, regatas de botes para un solo tripulante con los siguientes premios: primero, 125 pesetas; segundo, 100; tercero, 75, y cuarto, 50 pesetas.

A continuación.—REGATA DE BATELES PRIMER PREMIO "NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN", en la modalidad de cuatro remeros y patrón, con los premios siguientes: primero, 1.500 pesetas y bandera de honor; segundo, 1.000 pesetas; tercero, 750, y cuarto, 500. Las inscripciones se admitirán hasta las ocho de la tarde del día 15 de julio, en el FIELATO DE TRINCHERPE. Los tripulantes llevarán la correspondiente camiseta distintiva.

De 6-30 a 9, y de 10 a 1 de la noche.—Concierto de bailables.

MIERCOLES 17

A las 12.—JUEGOS INFANTILES, con diversos premios y sorpresas, en la plaza del Mercadillo. CARRETA INFANTIL DE PATINES.

A los 6-30 de la tarde.—GRAN FIESTA VASCA que comprenderá:

a) SEGUNDO CONCURSO INFANTIL PROVINCIAL DE BAILE SUELTO, en el que podrán tomar parte pa-

rejas de toda la provincia, ataviadas con el típico traje regional, otorgándose los siguientes premios: primero, trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de la villa y 500 pesetas; segundo, trofeo de la Agrupación Cultural de Trincherpe y 375 pesetas; tercero, 275 pesetas; cuarto, 200; quinto, 125, y sexto, 75.

b) CONCURSO DE TRAJE VASCO INFANTIL POR PAREJAS. Primera pareja clasificada, 150 pesetas; segunda, 100; tercera, 75; cuarta, 50, y quinta, 25.

c) A continuación, ROMERIA POPULAR VASCA, con la actuación de bandas de txistularis, dulzaineros y triki-tixa.

A las diez de la noche.—DESFILE HUMORISTICO, en el que se mezclaran el tipismo histórico y escenas modernistas. A continuación, y hasta la 1-30 de la madrugada, música de baile.

JUEVES 18

A las 7.—DIANA MATINAL de txistularis y charangas, y alegre kalejira. GRACIOSA Y MONUMENTAL CHOCOLATADA en la calle del General Mola, a la que son invitados todos los vecinos de la localidad que serán citados por pregón.

A las 11-30.—GRAN CARRERA DE CAMAREROS, con importantes premios.

A las 12.—SEGUNDO CROSS INFANTIL DE TRINCHERPE "MEMORIAL GOYENA", con participación exclusiva de no federados.

A las 4-30 de la tarde.—TAMBORRADA INFANTIL, que terminará en el Asilo de Ancianos para entregar los obsequios de los comerciantes del barrio.

De 6 a 1-30 de la madrugada.—Música de baile, corriéndose al final el tradicional "zezensusko" o toro de fuego. Con alegre pasacalles y el acostumbrado alarde de fuegos y chupinazos se dará fin a las fiestas del barrio.

NOTA.—Los bailables de tarde y noche serán amenizados alternativamente por las bandas de "Agrupación Musical Inda", "Gavilanes", del profesor Moreno, y equipo de gramolas "Arla".

DISTRITO DE SAN JUAN



J
U
L
I
O

FIESTAS DEL APOSTOL SANTIAGO Y DE SANTA ANA

FESTEJOS RELIGIOSOS

JUEVES 25

A las 10.—MISA SOLEMNE en la Iglesia Parroquial, adonde se trasladarán las Autoridades, precedidas de la banda de txistularis y grupo de clarines.

VIERNES 26

A las 10.—SOLEMNE MISA MAYOR en la ermita de Santa Ana.

FESTEJOS PROFANOS

MIÉRCOLES 24

A las 7 de la tarde.—Los GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerán la población.

A las 8.—La banda del distrito ejecutará alegres pasacalles.

De 10-30 a 1-30 de la noche.—La misma agrupación musical y la orquesta "Pasay-Alay" actuarán en la plaza de Santiago ejecutando MUSICA DE BAILE.

JUEVES 25

(FESTIVIDAD DE SANTIAGO)

A las 7.—DIANA NAUTICA por la banda "Constancia".

A las 7-30.—PRIMER ENCIERRO de las reses de lidia desde el barrio de Vizcaya hasta la plaza de Santiago.

A las 11-30.—Organizada por la SOCIEDAD CULTURAL-RECREATIVA DE PASAJES DE SAN JUAN y con asistencia de las Autoridades, tendrá lugar la apertura de la PRIMERA EXPOSICION DE PINTURA Y FOTOGRAFIA RETROSPECTIVAS, cuyas obras tendrán como tema principal el paisaje y la vida pasaitarra. Esta exposición permanecerá abierta hasta el día 15 de agosto próximo.

A las 12-30.—En la plaza de Santiago, LIDIA DE BECERROS embolados.

A las 6-30 de la tarde.—Primera jornada del SEXTO CAMPEONATO DE BATELES DE LA COSTA VASCA, con participación de las mejores tripulaciones.

A continuación.—Músicaailable a cargo de la banda "Constancia" y gramola.

De 10-30 a 1-30 de la noche.—Continuación del baile público con actuación de la banda "Musical Pasaitarra" y orquesta "Pasay-Alay".

VIERNES 26

(FESTIVIDAD DE SANTA ANA)

A las 8.—DIANA por la Banda Municipal de Txistularis.

A las 12.—Los GIGANTES Y CABEZUDOS harán un nuevo recorrido por el distrito.

A las 12-30.—SEGUNDA BECERRADA para aficionados.

A las 6-30 de la tarde.—NUEVA LIDIA de becerros embolados.

De 10-30 a 1-30 de la noche.—Continuación de bailes por la banda "Musical Pasaitarra" y gramola.

SABADO 27

A las 5 de la tarde.—AURRESKU INFANTIL y reparto de meriendas a los niños participantes. A continuación, diversos juegos infantiles, lanzamiento de globos y bombas japonesas con regalos, etc.

A las ocho.—COMBATES DE BOXEO entre aficionados de la localidad.

De 10-30 a 1-30 de la noche.—GRAN VERBENA, amenizada ininterrumpidamente por la banda "Constancia" y orquesta "Fantasio".

DOMINGO 28

A las 11-30.—Actuarán en la plaza de Santiago dos afamados "BERSOLARIS".

A las 12.—DEPORTES RURALES vascongados de diversa modalidad.

A las 5-30 de la tarde.—BAILES REGIONALES por varios grupos infantiles de la Sociedad Cultural-Recreativa.

A las 6-30.—Gran CONCURSO DE BAILE en la modalidad de jota vasca, con los siguientes premios: primero, 300 pesetas y trofeo "Legasse"; segundo, 250 pesetas; tercero, 200; cuarto, 150, y quinto, 100. Los participantes se presentarán ataviados con el traje típico regional. A continuación, música de baile a cargo de la banda "Constancia".

De 10 a 1.—Continuación del baile público a cargo de la "Musical Pasaitarra".

LUNES 29

De 6 a 8 de la tarde.—Primer CAMPEONATO INFANTIL DE PESCA, con importantes premios en metálico.

MARTES 30

A las 9-30.—Actuación del GRAN BALLET de la Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro, tomando parte en los intermedios el coro de la misma entidad.

A continuación, hasta la 1-30 de la noche.—Música de baile por la banda "Constancia".

MIÉRCOLES 31

A las 7-30.—ENCIERRO de las reses de lidia hasta la plaza de Santiago.

A las 12.—Extraordinaria NOVILLADA, con participación de elementos del Club Deportivo Yola.

A las 6-30 de la tarde.—Segunda y última jornada del SEXTO CAMPEONATO DE BATELES DE LA COSTA VASCA. A continuación, en la Casa Consistorial, reparto de los siguientes premios: primero, 3.000 pesetas y bandera de honor; segundo, 2.000 pesetas y trofeo "Llanos"; tercero, 1.200; cuarto, 750; quinto, 500, y sexto, 300 pesetas.

De 7 a 10.—Música de baile por la banda "Constancia".

A las 10-30.—Continuación de bailables, ejecutados por las agrupaciones "Musical Pasaitarra" y "Pasay-Alay".

A las 11.—FUEGOS ARTIFICIALES en el centro de la bahía, terminando con un gran volcán como apoteosis final.

A las 11-30.—BECERRADA NOCTURNA.

Continuación de la música hasta las dos de la madrugada, finalizándose las fiestas con un pasacalles por la banda de la "Sociedad Musical Pasaitarra".

Prohibida la reproducción de este Programa, sin autorización de la Alcaldía. Las comisiones se reservan el derecho de modificar los Festejos, por causa justificada, en cuyo caso se anunciará en los tableros oficiales de anuncios.

